HORI

G.E.A.R.

FPS PAD 3

Instruction Manual / Mode d'emploi
/ Bedienungsanleitung / Manuale di istruzioni / Manual de Instrucciones

Thank you for purchasing this product. Before using this product please read the instructions carefully.
After reading the instruction sheet, please keep it with you for reference.
/ Merci d'avoir acheter ce produit. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit.
Après avoir lu le feuillet d'instructions, conservez le bien pour future référence.

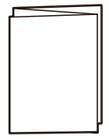
/ Vielen Dank, dass Sie sich fur dieses Produkt entschieden haben. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Kurzanleitung sorgfältig durch.
Heben Sie die Kurzanleitung zu Ihrer Information auf.
/ Grazie per aver scelto questo prodotto. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni.
Una volta lette le istruzioni, conservarle per riferimenti futuri.
/ Te agradecemos la compra de este producto. Antes de usar este producto, por favor lea detenidamente las instrucciones.
Después de leer la hoja de instrucciones, por favor, guárdelo para futuras referencias.

1688-63EU

Included / Inclus / Enthält / Contenuto / Contenido

Controller x 1 / Manette x 1
Controller x 1 / Controller x 1 / Mando x 1

Stick Attachment (S · M · L) x 2 each (Total 6 units)
/ Attachement pour les sticks (S · M · L) x 2 pour chaque (6 pièces au total)
/ Stick Zubehörteil (S · M · L) x 2 für jede (Insgesamt 6 Einheiten)
/ Attachment per le sticks (S · M · L) per ogni x 2 (6 unità in totale)
/ Adjunto para los sticks (S · M · L) para cada x 2 (6 unidades en total)



Instruction Manual x 1
/ Mode d'emploi x 1
/ Bedienungsanleitung x 1
/ Manuale di istruzioni x 1
/ Manual de Instrucciones x 1

⚠ Caution / Attention / Achtung / Avvertenza / Aviso

Important information for parents. Please make sure to read this before using this product.
/ Informations importantes pour les parents. Assurez-vous de lire ceci avant d'utiliser ce produit.
/ Wichtige Informationen für Eltern. Stellen Sie sicher, dies zu lesen, bevor Sie das Produkt benutzen.
/ Informazioni importati. Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di usare il prodotto.
/ Información importante para padres. Asegúrese de leer esto antes de usar este producto.

Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts.
/ Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient des petites pièces.
/ Warnung. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Enthält kleine Teile.
/ Avvertenza: non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti.
/ Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Contiene piezas pequeñas.

Keep this product away from children.
/ Maintenez ce produit à l'écart des enfants.
/ Halten Sie es von Kindern fern.
/ Mantenere lontano dalla portata dei bambini.
/ Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

Do not pull roughly or bend the cable of the controller.
/ Ne pas tirer fortement sur le câble du boîtier de commande et ne pas le plier.
/ Arcade Stick vorsichtig behandeln und Kabel nicht knicken.
/ Non tirare o piegare con forza il cavo del comando.
/ No tire del cable del controlador con brusquedad ni lo doble.

Do not drop or throw this controller.
/ Ne pas faire tomber ou jeter ce boîtier de commande.
/ Arcade Stick nicht fallen lassen oder werfen.
/ Non lanciare o far cadere il comando.
/ No deje caer o lance el controlador.

Do not disassemble or repair this product.
/ Ne pas réparer ou désassembler ce produit.
/ Bauen Sie es nicht auseinander oder versuchen es zu reparieren.
/ Non smontare o riparare.
/ No desmonte o repare este producto.

If product needs cleaning, use only a soft dry cloth. Do not use any chemical agents like benzine or thinner.
/ Si ce produit requiert un nettoyage, nettoyez-le seulement en utilisant un chiffon sec. N'utilisez aucun produit chimique de type benzène ou diluants.
/ Reinigen Sie es nur mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Mittel, Benzin oder Verdünner.
/ Se il prodotto ha bisogno di essere pulito, utilizzare solamente un panno asciutto morbido. Non utilizzare agenti chimici quali benzina o diluenti.
/ Si desea limpiar este aparato, use sólo un paño suave y seco. No use ningún agente químico tales como gasolina o disolvente.

Platform / Plateforme / Plattform / Piattaforma / Plataforma

PlayStation®3

This product will not work on the PlayStation®2, PlayStation®, or PS one®.
/ Ce produit n'est pas compatible avec la PlayStation®2, PlayStation®, ou PS one®.
/ Dieses Produkt ist nicht kompatibel zu PlayStation®2, PlayStation®, oder PS one®.
/ Questo prodotto non funziona su PlayStation®2, PlayStation® o PS one®.
/ Este producto no funciona con PlayStation®2, PlayStation® o PS one®.

This product is not guaranteed to work with PlayStation®2 software.
/ Ce produit n'est pas garanti fonctionner avec le logiciel PlayStation®2.
/ Dieses Produkt bekommt keine Gewährleistung, falls es mit dem Betriebssystem für PlayStation®2 verwendet wird.
/ Non si garantisce il funzionamento di questo prodotto con il software per la PlayStation®2.
/ No se garantiza que este producto funcione con el software del a PlayStation®2.

Important! / Important ! / Achtung! / Importante! / ¡Importante!
Before using the PlayStation®3 with this product, read the PlayStation®3 instruction manual for safety, health, and other information regarding the use of the PlayStation®3.
/ Veuillez lire la section "Avis important pour la santé" dans le manuel de configuration d'installation de la PlayStation®3 avant utilisation.
/ Bitte lesen Sie auch die Hinweise und Gesundheitsinformationen im Handbuch der PlayStation®3 Konsole.
/ Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente la sezione "Avvertenze per la Salute e la Sicurezza" presente nel menù di configurazione del sistema PlayStation®3.
/ Por favor, antes de usar lea la sección "Advertencias de salud importantes" en el Manual de la Consola PlayStation®3.

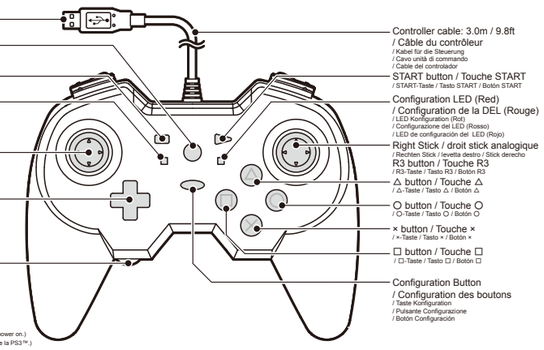
This product does not support motion sensor.
Ce produit ne prend pas en charge les capteurs de mouvements.
Dieses Produkt unterstützt nicht Bewegungsmelder.
Questo prodotto non supporta il sensore di movimento.
Este producto no soporta sensor de movimiento.

This product is not a wireless controller.
/ Ce produit n'est pas une manette sans fil.
/ Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um einen Wireless Controller.
/ Questo prodotto non è un controller wireless.
/ Este producto no es un mando inalámbrico.

In order to use this product, system software version 2.80 or higher is required on your PlayStation®3.
/ Afin d'utiliser ce produit, la version logicielle du système 2.80 ou ultérieure est requise sur votre PlayStation®3.
/ Zum Gebrauch dieses Produktes in Ihrer PlayStation®3. ist das Betriebssystem 2.80 oder Neueres erforderlich.
/ Per utilizzare questo prodotto è necessario installare sulla tua PlayStation®3 la versione 2.80 del software o una versione più aggiornata.
/ Para utilizar este producto se necesita una version 2.80 o mas avanzada del sistema de software en tu PlayStation®3.

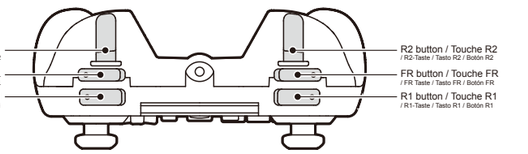
Layout / Description / Bezeichnung der Teile / Nomi dei componenti / Diseño

Front View / Vue de face
/ Vorderansicht / Vista frontale / Visión Frontal

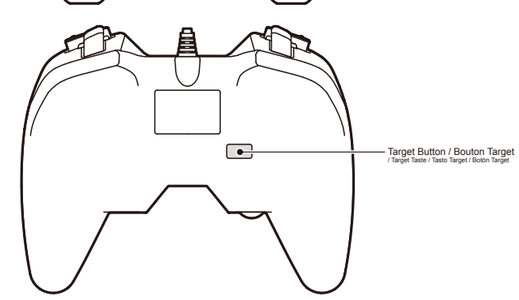

Connector / Connecteur
Stecker / Connettore / Conector
*PS Button / Touche PS
/ PS-Taste / Pulsante PS / Botón PS
SELECT button / Touche SELECT
/ SELECT-Taste / Tasto SELECT / Botón SELECT
Configuration LED (Green)
/ Configuration de la DEL (Verte)
/ LED Konfiguration (Grüne) / Configurazione del LED (Verde)
/ Configuración de la LED (Verde)
Left Stick / gauche stick analogique
/ Linker Stick / levetta sinistro / Stick izquierdo
L3 button / Touche L3
/ L3-Taste / Tasto L3 / Botón L3
Directional Pad
/ Bouton multidirectionnel
/ Steuerkreuz / Tasto direzionale
/ Mando de dirección
Stick Sensitivity Adjustment Dial
/ Bouton de réglage de la sensibilité du stick
/ Einstellknopf der Empfindlichkeit des stick
/ Tasto di regolazione della sensibilità del stick
/ Botón para ajustar la sensibilidad del stick
Controller cable: 3.0m / 9.8ft
/ Câble du contrôleur
/ Kabel für die Steuerung
/ Cavo unità di commando
/ Cable del controlador
START button / Touche START
/ START-Taste / Tasto START / Botón START
Configuration LED (Red)
/ Configuration de la DEL (Rouge)
/ LED Konfiguration (Rot)
/ Configurazione del LED (Rosso)
/ LED de configuración del LED (Rojo)
Right Stick / droit stick analogique
/ Rechten Stick / levetta destro / Stick derecho
R3 button / Touche R3
/ R3-Taste / Tasto R3 / Botón R3
△ button / Touche △
/ △-Taste / Tasto △ / Botón △
○ button / Touche ○
/ ○-Taste / Tasto ○ / Botón ○
× button / Touche ×
/ ×-Taste / Tasto × / Botón ×
□ button / Touche □
/ □-Taste / Tasto □ / Botón □
Configuration Button
/ Configuration des boutons
/ Taste Konfiguration
/ Pulsante Configurazione
/ Botón Configuración

*(Same functionality as the PS3™ PS Button; will not turn the PS3™ system's power on.)
/ (Même fonction que le PS3™ Touche PS; ne permet pas de mettre en marche la PS3™.)
/ (Selbe Funktion wie der PS3™ PS-Taste; kann die PS3™ nicht einschalten.)
/ (Stesse funzionalità del PS3™ Pulsante PS; non accenderà la PS3™.)
/ (Misma funcionalidad que el PS3™ Botón PS; no encenderá la PS3™.)

Top View / Vue de haut
/ Draufsicht / Vista superiore / Vista superior

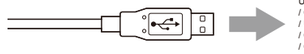

L2 button / Touche L2
/ L2-Taste / Tasto L2 / Botón L2
FL button / Touche FL
/ FL Taste / Tasto FL / Botón FL
L1 button / Touche L1
/ L1-Taste / Tasto L1 / Botón L1
R2 button / Touche R2
/ R2-Taste / Tasto R2 / Botón R2
FR button / Touche FR
/ FR Taste / Tasto FR / Botón FR
R1 button / Touche R1
/ R1-Taste / Tasto R1 / Botón R1

Back View / Vue Arrière
/ Rückansicht / Vista posteriore / Vista trasera



How to connect / Comment se connecter / Wie wird eingeschaltet / Cómo conectarlo / Come connettersi

Please insert the USB connector of the controller into the USB connector of the PlayStation®3.
/ Merci de bien vouloir insérer la prise USB du contrôleur à l'intérieur du connecteur USB de la PlayStation®3.
/ Stecken Sie bitte den USB-Stecker des Controllers in den USB-Anschluss der PlayStation®3.
/ Inserte el premio USB del mando en el connettore USB de la PlayStation®3.
/ Si prega di inserire la presa USB del controller nella conector USB della PlayStation®3.

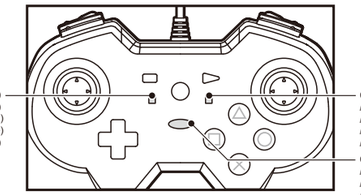


USB connector of the
/ Connecteur USB de la
/ USB-Anschluss der
/ Connettore USB de la
/ Conector USB della

PlayStation®3

How to Set Buttons / Comment Configurer les Boutons / Buttons einstellen / Come impostare i pulsanti / Cómo configurar los botones

Product is compatible with many FPS games using the Button Configuration feature.
/ Le produit est compatible avec beaucoup de jeux FPS en utilisant l'option Configuration des Boutons.
/ Das Produkt ist mit vielen Ego-Shootern kompatibel, die das Button-Konfigurationsfeature verwenden.
/ Utilizzando la funzione "Configurazione pulsante" il prodotto risulta compatibile con molti giochi FPS.
/ El producto es compatible con muchos juegos en primera persona utilizando la configuración de botones.

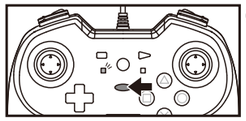

Configuration LED (Green)
/ Configuration de la DEL (Verte)
/ LED Konfiguration (Grün)
/ Configurazione del LED (Verde)
/ Configuración de la LED (Verde)
Configuration LED (Red)
/ Configuration de la DEL (Rouge)
/ LED Konfiguration (Rot)
/ Configurazione del LED (Rosso)
/ LED de configuración del LED (Rojo)
Configuration Button
/ Configuration des boutons
/ Taste Konfiguration
/ Pulsante Configurazione
/ Botón Configuración

Buttons that can be remapped / Les boutons peuvent être remappés / Tasten können neu programmiert werden / I tasti possono essere reimpostati / Botones reconfigurables

L1 button / L2 button / FL button / R1 button / R2 button / FR button

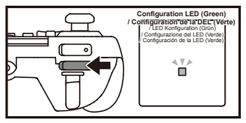
Function of buttons that can be remapped. / En mode configuration bouton, les boutons peuvent être réattribués.
/ Die Funktionen der Tasten können nicht neu zugewiesen werden. / Funzione dei pulsanti che può essere rimappata. / Se pueden cambiar las funciones de los botones.

○ button / × button / □ button / △ button / L1 button / L2 button / L3 button / R1 button / R2 button / R3 button



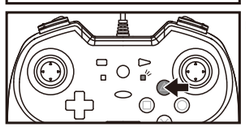
① **Hold down the Configuration Button for 3 seconds.**
/ Poussez le bouton configuration des boutons pendant 3 seconde.
/ Halten Sie die Taste Konfiguration für 3 Sekunde.
/ Tenere premuto il pulsante di configurazione per 3 secondo.
/ Mantenga el botón Configuration pulsado un 3 segundo.

Button Configuration Mode is active when the Configuration LED (Green) lights up.
/ Le mode de configuration est actif lorsque la DEL configuration (Verte) s'allume.
/ Button Configuration-Modus ist aktiv wenn die Konfigurations-LED (Grün) leuchtet auf.
/ La modalità di configurazione è attiva quando la configurazione LED (Verde) si accende.
/ El modo de configuración se activa cuando el LEL de configuración (Verde) se ilumina.


Configuration LED (Green)
/ Configuration de la DEL (Verte)
/ LED Konfiguration (Grün)
/ Configurazione del LED (Verde)
/ Configuración de la LED (Verde)

② **Press the button that you want to configure.**
/ Appuyez sur le bouton que vous souhaitez configurer.
/ Drücken Sie auf den Button, den Sie konfigurieren möchten.
/ Premere il pulsante che si desidera configurare.
/ Pulse el botón que quiere configurar.

The Configuration LED (Green) will begin to flash.
/ La DEL de configuration (Verte) commence à clignoter.
/ Die Konfiguration LED (Grün) beginnt zu blinken.
/ La LED de configurazione (Verde) inizierà a lampeggiare.
/ El LED de configuración (Verde) comenzará a parpadear.



③ **While the Configuration LED (Green) is flashing, push the button function you wish to assign.**
/ Pendant que la DEL de configuration (Verte) clignote, appuyez sur le bouton que vous souhaitez attribuer à la fonction choisie.
/ Während der Konfiguration LED (Grün) blinkt, drücken Sie die Taste Funktion die Sie zuordnen möchten.
/ Mentre la LED de configurazione (Verde) lampeggia, premere il pulsante che si desidera assegnare alla funzione selezionata.
/ Mientras que la LED de configuración (Verde) parpadea, pulse el botón que desea asignar a la función seleccionada.

The Configuration LED (Green) will turn off, and the Configuration LED (Red) will light up.
/ La DEL de configuration (verte) s'éteint, et le voyant de configuration (Rouge) s'allume
/ Der Konfigurations-LED (Grün) erlischt, und die Konfiguration LED (Rot) macht An
/ La LED di configurazione (Verde) si spegne, e la luce di configurazione (Rosso) si accende
/ El LED de Configuración (Verde) se apaga, y la luz de Configuración (Rojo) luces

④ **Configuration is complete. / La configuration est terminée.**
/ Die Konfiguration ist abgeschlossen. / La configurazione è completata. / La configuración se ha finalizado.

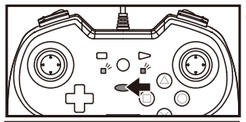
Customized configuration will be saved even after PlayStations3 is turned off or USB connector is disconnected.
/ La configuration personnalisée sera sauvegardée même après que la PlayStations3 est éteinte ou que le connecteur USB est déconnecté.
/ Die individuelle Konfiguration wird auch gespeichert, wenn die PlayStations3 ausgeschaltet oder der USB-Anschluss getrennt wird.
/ La configurazione personalizzata sarà salvata anche dopo lo spegnimento della PlayStations3 o dopo la sconnessione del cavo USB.
/ La configuración personalizada se guardará incluso después de apagar la PlayStations3 o el conector USB se ha desconectado.

You cannot control the game during button remapping.
/ Vous n'avez plus le contrôle du jeu pendant le remappage des boutons.
/ Während der Tastatur-Neuprogrammierung können Sie das Spiel nicht kontrollieren.
/ Non è possibile controllare il gioco durante la reimpostazione dei tasti.
/ No es posible controlar el juego mientras se reconfiguran los botones.

The Configuration LED (Red) will remain "ON" as long as any of the buttons are remapped.
/ La DEL de configuration (Rouge) restera sur "ON" aussi longtemps que l'un des boutons sera reprogrammé.
/ Das LED Konfiguration (Rot) bleiben wird "ON", solange eine der Tasten werden verschoben.
/ Il LED di configurazione (Red) rimane "ON" fino a quando uno dei tasti saranno riprogrammate.
/ La LED de Configuración (rojo) permanece en "ON", siempre y cuando uno de los botones será reprogramada.

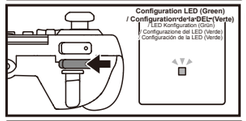
If there is a pause of 4 seconds or more before completing the button configuration assignment, Button Configuration Mode will end and the controller will return to Normal Mode.
/ Si il y a une pause de 4 secondes ou plus avant de réassigner la configuration du bouton, le mode de configuration du bouton se termine et le contrôleur repasse en mode normal.
/ Bevor Sie die Schaltfläche Konfiguration Zuordnung, wenn es eine Pause von 4 Sekunden oder länger, wird Button Configuration-Modus zu beenden und die Steuerung in den Normalbetrieb zurückzukehren.
/ Se mette una pausa di 4 secondi o più per riassegnare la configurazione del tasto, la modalità di configurazione del tasto si conclude e il controllore torna alla normalità.
/ Si hay una pausa de 4 segundos o más para volver a asignar la configuración de los botones, el modo de configuración del botones termina y el controlador vuelve a la normalidad.

To switch to default settings (individual buttons) / Pour revenir aux paramètres par défaut (Boutons séparés)
/ Um auf die Standardeinstellungen umzuschalten (Einzelnen Tasten) / Per commutare sulle impostazioni predefinite (Tasto separati) / Para volver a los ajustes por defecto (botones separados)



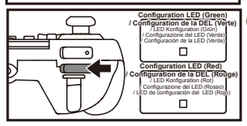
① **Hold down the Configuration Button for 3 seconds.**
/ Poussez le bouton configuration des boutons pendant 3 seconde.
/ Halten Sie die Taste Konfiguration für 3 Sekunde. / Tenere premuto il pulsante di configurazione per 3 secondo.
/ Mantenga el botón Configuration pulsado un 3 segundo.

Button Configuration Mode is active when the Configuration LED (Green) lights up.
/ La touche du mode de configuration est active lorsque la DEL de configuration (Verte) s'allume.
/ Button Configuration-Modus ist aktiv, wenn die Konfigurations-LED (Grün) macht an.
/ Il tasti di modalità di configurazione è attivo quando la configurazione LED (Verde) si accende.
/ El botón de modo de configuración se activa cuando el LED de configuración (Verde) se ilumina.


Configuration LED (Green)
/ Configuration de la DEL (Verte)
/ LED Konfiguration (Grün)
/ Configurazione del LED (Verde)
/ Configuración de la LED (Verde)

② **While the Configuration LED (Green) is on, push the button function you wish to restore to its default setting.**
/ Pendant que la DEL de configuration (Vert) est allumé, appuyer sur le bouton de fonction que vous souhaitez restaurer par défaut.
/ Während der Konfiguration LED (Grün) eingeschaltet ist, drücken Sie die Funktionstaste Sie Standard wiederherstellen.
/ Mentre la configurazione LED (Verde) è acceso, premere il tasto funzione che si desidera ripristinare la configurazione predefinite.
/ Mientras que la configuración de LED (Verde) está iluminado, pulse el botón de función que desea restaurar por defecto.

The Configuration LED (Green) will begin to flash.
/ La DEL de configuration (Verte) commence à clignoter.
/ Die Konfiguration LED (Grün) beginnt zu blinken. / La LED de configurazione (Verde) inizierà a lampeggiare.
/ El LED de configuración (Verde) comenzará a parpadear.

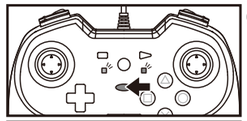

Configuration LED (Green)
/ Configuration de la DEL (Verte)
/ LED Konfiguration (Grün)
/ Configurazione del LED (Verde)
/ Configuración de la LED (Verde)
Configuration LED (Red)
/ Configuration de la DEL (Rouge)
/ LED Konfiguration (Rot)
/ Configurazione del LED (Rosso)
/ LED de configuración del LED (Rojo)

③ **While the Configuration LED (Green) is flashing, push again this button function to restore to its default setting.**
/ Pendant que la DEL de configuration (Verte) est clignote, appuyer sur le bouton de fonction pour le restaurer par défaut.
/ Während der LED-Konfiguration (Grün) blinkt, drücken Sie die Funktionstaste zum ursprünglichen wiederherstellen.
/ Mentre la configurazione LED (Verde) lampeggia, premere il tasto funzione per ripristinare le impostazioni predefinite.
/ Mientras que la configuración de LED (Verde) parpadea, pulse el botón de función para restaurar por defecto.

The Configuration LED (Green) will turn off, and the Configuration LED (Red) will turn off.
/ La DEL de configuration (Vert) s'éteint, et la DEL de configuration (Rouge) s'éteint.
/ Der Konfigurations LED (Grün) erlischt, und die Konfiguration LED (Rot) erlischt.
/ La LED di configurazione (Verde) si spegne, e la LED di configurazione (Rosso) si spegne.
/ El LED de configuración (Verde) se apaga, y el LED de configuración (Rojo) se apaga.

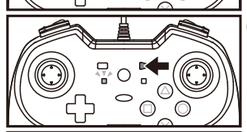
④ **The selected button will be restored to its default setting.**
/ Le bouton sélectionné sera restauré à son réglage par défaut.
/ Il tasto selezionato verrà restituito alla sua impostazione predefinita.
/ El botón seleccionado será restaurado a su configuración predeterminada.
/ Die ausgewählte Taste wird auf die Standardeinstellung wiederhergestellt werden.

To switch to default settings (all buttons) / Pour revenir aux paramètres par défaut (Toutes les touches)
/ Um auf die Standardeinstellungen umzuschalten (Alle Tasten) / Per commutare sulle impostazioni predefinite (Tutti i pulsanti) / Para volver a los ajustes por defecto (Todos los botones)



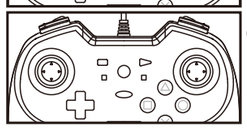
① **Hold down the Configuration Button for 3 seconds.**
/ Poussez le bouton configuration des boutons pendant 3 seconde.
/ Halten Sie die Taste Konfiguration für 3 Sekunde.
/ Tenere premuto il pulsante di configurazione per 3 secondo.
/ Mantenga el botón Configuration pulsado un 3 segundo.

Button Configuration Mode is active when the Configuration LED (Green) lights up.
/ La touche du mode de configuration est active lorsque la DEL de configuration (Verte) s'allume.
/ Button Configuration-Modus ist aktiv, wenn die Konfigurations-LED (Grün) macht an.
/ Il tasti di modalità di configurazione è attivo quando la configurazione LED (Verde) si accende.
/ El botón de modo de configuración se activa cuando el LED de configuración (Verde) se ilumina.



② **While the Configuration LED (Green) is on, hold down the START button for 5 seconds.**
/ Pendant que la DEL de configuration (Vert) est allumé, maintenez enfoncée la touche START pendant 5 secondes.
/ Während der Konfiguration LED (Grün) ist, halten Sie die START Taste für 5 Sekunden.
/ Mentre la LED di configurazione (Verde) è acceso, premere e tenere premuto START per cinque secondi.
/ Mientras que la LED de configuración (Verde) se enciende, presione y mantenga presionado START durante cinco segundos.

The Configuration LED (Green) will flash and the Configuration LED (Red) will turn off.
/ La DEL de configuration (Vert) clignote et la DEL de configuration (Rouge) s'éteint.
/ Der Konfigurations LED (Grün) blinkt und die Konfiguration LED (Rot) schaltet sich aus.
/ La LED di configurazione (Verde) lampeggia e il LED di configurazione (Red) si spegne.
/ La LED de Configuración (Verde) parpadea y el LED de configuración (Rojo) se apaga.



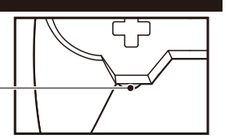
③ **Release the START button. / Relachez le bouton Start.**
/ Lassen Sie die START Taste. / Rilasciare il tasto START. / Suelte el botón START.

The Configuration LED (Green) will turn off.
/ la DEL de configuration (Verte) s'éteint.
/ die Konfiguration LED (Grün) schaltet sich aus.
/ il LED di configurazione (Verde) si spegne.
/ El el LED de configuración (Verde) se apaga.

④ **All buttons will be restored to their default settings.**
/ Tous les boutons seront restaurés à leur réglage par défaut.
/ Alle Tasten auf die Standardeinstellungen wiederhergestellt werden.
/ Tutti i tasto verranno ripristinati alla loro impostazione predefinita.
/ Todos los botones será restaurado a su configuración predeterminada.

How to adjust stick sensitivity / Comment ajuster la sensibilité du stick
/ Wie stellen Stick-Empfindlichkeit / Come regolare la sensibilità di stick / Como ajustar la sensibilidad del stick

Turn the Stick Sensitivity Adjustment Dial to adjust the right stick sensitivity by 10 levels.
/ Tournez la molette de réglage de sensibilité du stick pour régler la sensibilité du stick droit sur 10 niveaux.
/ Drehen Sie den Knopf des Sticks Empfindlichkeitseinstellung, um die Empfindlichkeit des rechten Sticks auf 10 Stufen einstellen.
/ Ruotare la manopola della sensibilità di stick per regolare la sensibilità della levetta destra su 10 livelli.
/ Gire el mando de la sensibilidad del stick para ajustar la sensibilidad del stick derecho en 10 niveles.

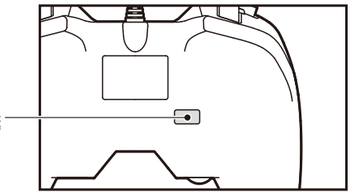


Stick Sensitivity Adjustment Dial
/ Molette de réglage de la sensibilité du stick
/ Stick Empfindlichkeitseinstellung Knopf
/ Manopola della sensibilità di stick
/ Mando de la sensibilidad del stick

Target Button / Bouton Target / Target Taste / Tasto Target / Botón Target

The right stick sensitivity becomes more precise while holding down the Target Button.
/ La sensibilité du stick droit devient plus précis, quand on appuie sur la touche cible.
/ Der rechte Stick Empfindlichkeit wird genauer und halten Sie dabei auf die Target button.
/ La sensibilità della levetta destra diventa più precisa quando si preme il tasto target.
/ La sensibilidad del stick derecho se vuelve más precisa cuando se pulsa el botón target.

It is effective for long-range shooting or precision aiming.
/ C'est efficace autant pour le tir à longue portée que pour le tir de précision.
/ Es ist wirksam für die Langstrecken Schießen oder Präzision angestrebt.
/ É efficace sia per il tiro di lungo raggio o per tiro di precisione.
/ Es efectivo tanto para el tiro de largo alcance o para tiro de precisión.

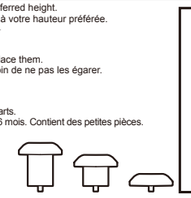


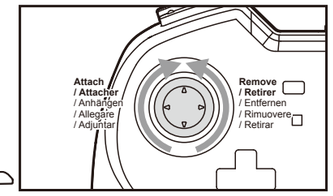
Stick Attachment / Attachement pour les sticks / Sticks Zubehörteil / Attachment per le sticks / Adjunto para los sticks

Both the Left and Right Sticks can be changed to your preferred height.
/ Les deux joysticks gauche et droit peuvent être modifiés à votre hauteur préférée.
/ Sowohl die linken und rechten Sticks können Ihre bevorzugte Höhe verändert werden.
/ Stick sinistro e destro può essere cambiato per l'altezza desiderata.
/ Stick izquierdo y derecho se puede cambiar a la altura deseada.

The Stick Attachments are small, so take care not to misplace them.
/ Les pièces jointes du stick sont de petite taille, prenez soin de ne pas les égarer.
/ Das Sticks Zubehörteil sind klein, achtung nicht zu verlieren.
/ Le attachment per le sticks sono piccole, attenzione a non perdere.
/ Las adjunto para los sticks son pequeños, cuidado de no perder.

Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts.
/ Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient des petites pièces.
/ Warnung. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Enthält kleine Teile.
/ Avvertenza: non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti.
/ Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Contiene piezas pequeñas.





Turning the Illumination LED on / En tournant le éclairage LED
/ Durch drehen des Illumination LED an / Encendido de la iluminación LED / Accensione illuminazione LED

The illumination LED can be turned ON/OFF by pressing the SELECT button for 3 seconds.
/ L'éclairage LED peut être activée / désactivée en appuyant sur le bouton SELECT pendant 3 secondes.
/ Die LED-Beleuchtung kann ausgeschaltet ON / OFF durch Drücken der SELECT-Taste für 3 Sekunden.
/ L'illuminazione a LED può essere attivata / disattivata premendo il tasto SELECT per 3 secondi.
/ La iluminación LED puede ser encendido / apagado presionando el botón SELECT durante 3 segundos.

The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference.
If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual.
In case the function does not resume, please use the product in another location.

/ Il est possible que la fonction normale du produit soit perturbée par de fortes Interférences Électromagnétiques.
Dans ce cas, réinitialisez simplement le produit pour en reprendre l'utilisation en suivant le manuel d'instructions.
Dans le cas où la fonction n'a pas pu être redémarrée, utilisez le produit dans un autre emplacement.

/ Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört sein.
Ist dies der Fall, setzen Sie das Produkt einfach gemäß der Anweisungen in der Bedienungsanleitung in den Normalbetrieb zurück.
Für den Fall, dass es auch dann nicht funktioniert, verwenden Sie das Produkt bitte an einem anderen Ort.

/ Il normale funzionamento del prodotto potrebbe essere disturbato da forti interferenze elettromagnetiche.
Nel caso in cui ciò si verificasse effettuare il reset del prodotto per riprendere la normale operazione e seguendo le istruzioni riportate nel manuale.
Nel caso in cui il prodotto non dovesse riprendere a funzionare, si prega di utilizzarlo in un luogo diverso.

/ El correcto funcionamiento del producto podría verse afectado por fuertes interferencias electromagnéticas.
Si esto sucediera, simplemente reinicie el producto para reanudar el funcionamiento normal, siguiendo el manual de instrucciones.
En caso de que el funcionamiento no se reanude, por favor utilice el producto en otra ubicación.

Please retain contact information for future reference.
The manufacturer reserves the right to change the product design or specifications without notice.
The image on the package may differ from the actual product.
HORI and HORI logo are registered trademarks of HORI.

/ Veuillez conserver les informations de contact pour toute référence ultérieure.
Le fabriquant se réserve le droit de changer le design du produit ou les caractéristiques techniques sans préavis.
L'image sur l'emballage peut être différente du produit réel.
HORI et le logo de HORI sont des marques déposées de HORI.

"PS", "PlayStation","DUALSHOCK" and "△○×□" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.
All rights reserved.
Licensed for sale in Europe, Africa, Middle East, Russia, India and Oceania.

HORI (U.K.) LTD. http://www.hori.jp/uk
infoeu@hori.jp
1 Cobden Mews 90 The Broadway Wimbledon SW19 1RH